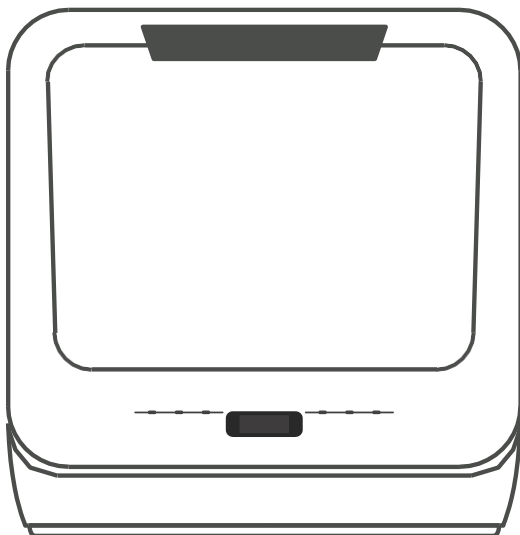


Mosogatógép

Felhasználói kézikönyv

MFD42SI00W-HU



Kérjük, őrizze meg ezt a
kézikönyvet a későbbi
használatra

Felhasználói kézikönyv

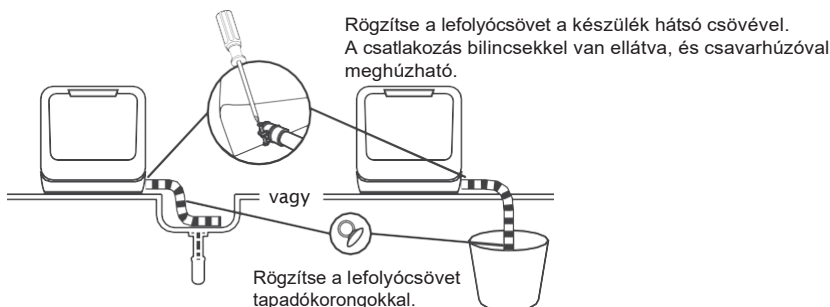
A részletes kezelési utasításokat a felhasználói kézikönyv megfelelő részében találja meg.

Csatlakoztatás az áramforráshoz

A tápellátás 220-240 VAC 50 Hz

Csatlakozó aljzat specifikációja 10 A 250 VAC

A lefolyócső csatlakoztatása: dugja a lefolyó végét a mosogatóba vagy a vödörbe.



Töltsön vizet a mosogatógép tartályába

Megjegyzés: A víz hozzáadása előtt be kell kapcsolni a mosogatógépet. Nyomja meg a bekapcsológombot.

A vizet kétféleképpen lehet a tartályba tölteni:

- 1 Csatlakoztassa a befolyó csövet a csaphoz;
- 2 Nyissa ki a kupakot, és kézzel töltsön vizet a mosogatógép tartályába.

Vízhiány/túl sok víz a tartályban.

1. Indítás előtt:

Amikor a tartály megtelt vízzel, a készülék 3 másodperc hangjelzést ad.

2. Az indítás után:

A víz nem elég

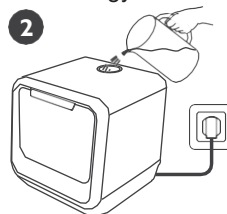
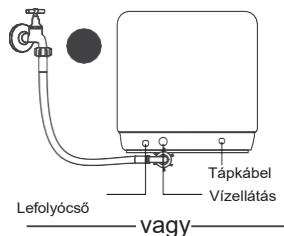


a lámpa világít.

Elég a víz

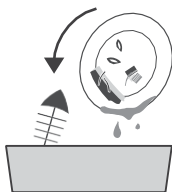


a lámpa kialszik és a készülék 3 másodperc csipog.



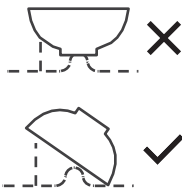
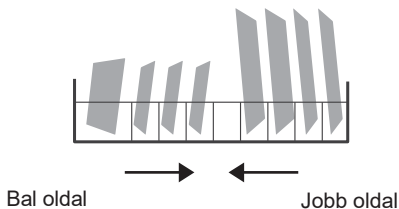
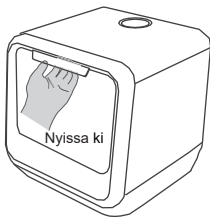
Távolítsa el a nagyobb maradékokat

Az edények behelyezése előtt távolítsa el a maradékokat.

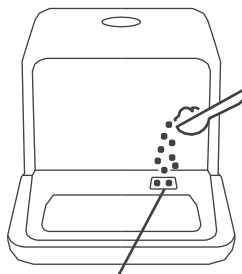


Nyissa ki az ajtót, tölts be az edényeket és add hozzá a mosószer.

Helyezze be az edényeket méretüknek megfelelően és oldalról kezdve a közepe felé. A tisztítás hatékonyságának javítása érdekében ajánlott minden tányért megdönteni. Az táányrok helytelen elhelyezése miatt a kar blokkolva lehet, és a tisztítási hatás nem lesz ideális.

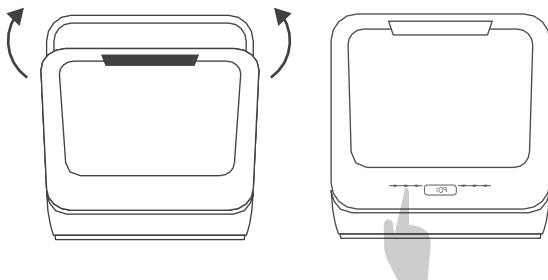


Az edényeket nem szabad rossz irányba helyezni. Helyezze a piszkos oldalt a szórókar felé.



A mosószer hozzáadásának helye.

Csukja be az ajtót, válassza ki a programot és indítsa el a mosogatógépet.



TARTALOM

Kérjük, a mosogatógép használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, ez segít a mosogatógép helyes használatában és karbantartásában.

01	5	FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
02	10	ISMERJE MEG A KÉSZÜLÉKÉT
	10	Készülék funkciói
	11	Vezérlőpanel
	12	A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
	12	A só betöltése
03	13	A sóhasználat beállítása
	14	Az edények kosarakba rakása
	18	Az adagoló töltése
	20	A KÉSZÜLÉK ROGRAMOZÁSA
	20	A mosási ciklusok táblázata
04	21	A készülék bekapcsolása
	21	Energiatakarékosság
	21	Programváltás
	22	Elfelejtett betenni egy edényt?
	23	A mosási ciklus végén
	23	Kényszerített leeresztés
05	24	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
	24	Szűrőrendszer
	25	A készülék karbantartása
	28	TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
06	28	Telepítés előkészítése
	29	Elektromos csatlakoztatás
	29	Víz csatlakoztatás
	30	Lefolyótömlők csatlakoztatása
	31	PROBLÉMAMEGOLDÁS
07	31	Mielőtt a szervizhez fordulna
	34	Hibakódok
	35	Műszaki információk

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, a mosogatógép használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ezt a készüléket háztartási és hasonló környezetben való használatra tervezték, mint például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek alkalmazotti konyhái;
 - farmházak;
 - szállodák, motelek és egyéb lakóhelyi környezetek;
 - Bed and Breakfast környezet.Ezt a készüléket csak 8 éves vagy annál idősebb
- gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették a kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek. (EN60335-1)

- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára (IEC60335-1).
- Ez a készülék kizárólag beltéri háztartási használatra, készült.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Használjon szappannal megnedvesített puha ruhát, majd törölje át a készüléket száraz ruhával.

• Földelési utasítások

- Ezt a készüléket földelni kell. Hiba vagy földelési hiba esetén csökkenti az áramütés kockázatát, mivel a legkisebb ellenállású utat biztosítja az elektromos áram számára. Ez a készülék egy földelővezetékekkel és egy földelődugóval ellátott kábellel van felszerelve.
- A csatlakozót megfelelő konnektorba kell dugni, amely a helyi előírásoknak és szabályzatoknak megfelelően van felszerelve és földelve.
- Ne módosítsa a készülékhez mellékelt dugót, ha az nem illik a konnektorhoz. Kérjen meg egy szakképzett villanyszerelőt, hogy szereltesse be a megfelelő konnektort.
- A berendezés földelővezetékének helytelen csatlakoztatása áramütés veszélyét eredményezheti. Ha kétségei vannak afelől, hogy a készülék megfelelően van-e földelve, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy szervizelőhöz.

• Általános használat

- Ne rongálja meg, ne üljön vagy álljon az ajtóra vagy az edénykosárra.
- Ne kapcsolja be a mosogatógépet, ha nincs minden szekrénypanel a megfelelő helyén.
- Amikor a mosogatógép üzemel, nagyon óvatosan nyissa ki az ajtót, mert fennáll a víz kifröccsenésének veszélye.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a nyitott ajtóra, és ne lépjen rá. Az egység előrebillenhet.

Az edények betöltésekor:

- 1) Az éles tárgyakat úgy helyezze el, hogy ne sértsék meg az ajtótömítéseket;
- 2) **Figyelem:** A késeket és más éles szélű tárgyakat a hegyükkel lefelé vagy vízszintes helyzetben kell a tárolóba helyezni.
- A mosási ciklus befejeztével ellenőrizze, hogy a mosószerrekesz üres-e.

- Ne mosson műanyag tárgyakat, kivéve, ha azokon a mosogatógépben mosható vagy azzal egyenértékű jelölés szerepel. A címkével nem rendelkező műanyag tárgyak esetében ellenőrizze a gyártó ajánlásait.
- Csak az automata mosogatógépekhez tervezett adalékanyagokat használjon.
- Soha ne használjon szappant, mosóport vagy kézmosószer a mosogatógépben.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Az ajtókat nem szabad nyitva hagyni, mivel ez növelheti a botlás veszélyét.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy annak szerviz-képviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A tápegységet nem szabad túlzottan vagy veszélyesen meghajlítani a telepítés során. Ne manipulálja a kezelőszerveket.
- A készüléket új tömlőkészletekkel kell a vízellátáshoz csatlakoztatni, a régi tömlőkészleteket nem szabad újra felhasználni.
- A mosott edénykészletek maximális száma 2.
- Maximális megengedett bemeneti víznyomás 1 Ma.
- Minimum megengedett bemeneti víznyomás 0,04MPa.

• Likvidálás

- A csomagolás és a készülékek ártalmatlanítása érdekében kérjük, vigye el egy újrahasznosító telepre. Húzza ki a tápkábelt, és zárja be a készülék ajtaját.
- A kartoncsomagolás újrahasznosított papírból készül, és újrahasznosítás céljából vigye el egy papírgyűjtő telepre.
- Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a lehetséges negatív környezeti és emberi egészségi hatásokat, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő kezelése okozhatna.
- A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz és a háztartási hulladékkezelési szolgálathoz.
- **LIKVIDÁLÁS:** Ne dobja ki ezt a terméket a válogatlan kommunális hulladékba. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni különleges kezelés céljából.

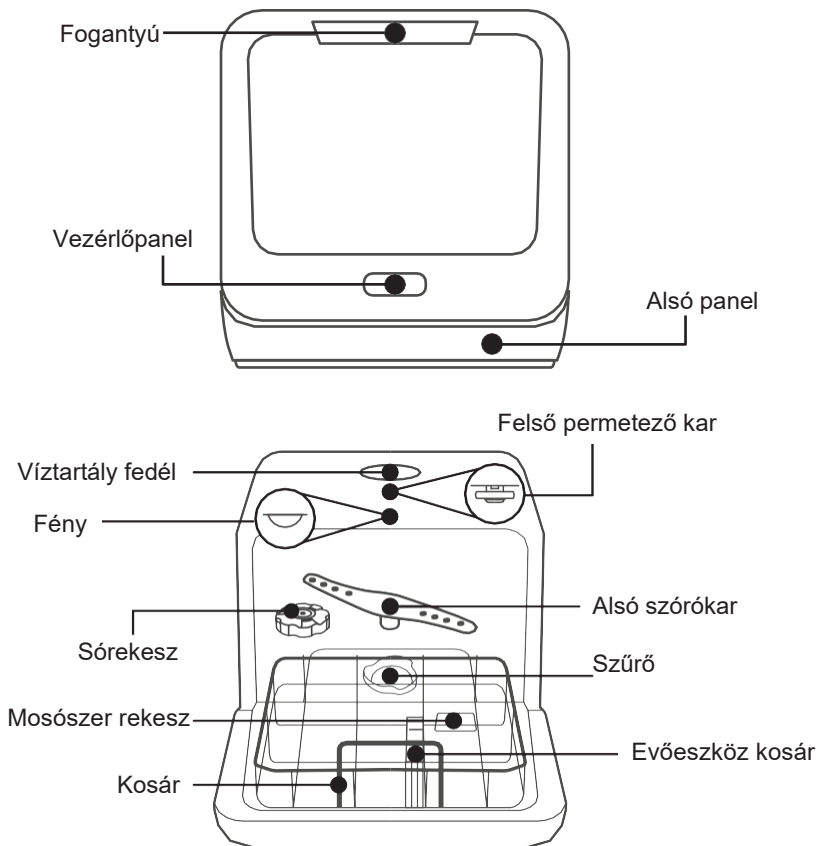


ISMERJE MEG AZ ESZKÖZÉT

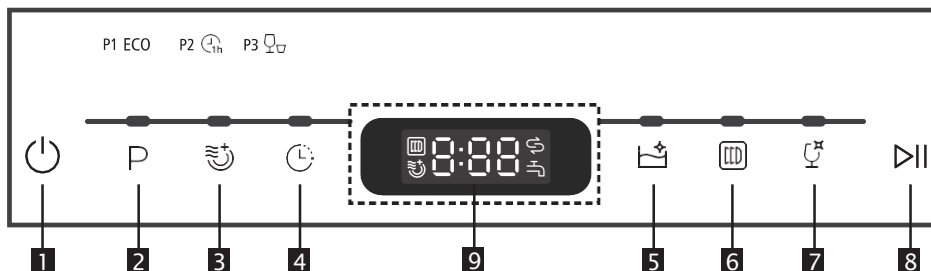
FONTOS:

A mosogatógép első használata előtt és a legjobb teljesítmény érdekében olvassa el ezeket az utasításokat.

• **Készülékfunkciók**



• Vezérlőpanel



1 Be/Ki	A készülék be és kikapcsolása.
2 Program	Nyomja meg a gombot a mosási ciklusok kiválasztásához: P1 (ECO) - P2 (1 óra 1h) - P3 (gyors 15min).
3 Extra szárítás	A jobb szárítási eredmény érdekében. (Csak az ECO és az üvegmosó programmal használható)
4 Késleltetett indítás	Nyomja meg a gombot a késleltetett indítási idő növeléséhez. A ciklus késleltetése akár 24 órával, óránként állítható.
5 Ön-mosó	Ez a program magának a mosogatógépnek a hatékony tisztítását biztosítja.
6 Tárolás "Tárolás"	A Care (Ápolás) funkció hatékonyan eltávolítja a szagokat, megakadályozza a penészedést és a nedvességet, a leghosszabb tárolási idő 72 óra. (Készenléti üzemmódban nyomja meg ezt a gombot 3 másodpercig az azonnali tároláshoz).
7 Üvegmosás	Enyhén szennyezett edényekhez és üvegárukhoz.
8 Indítás/szünet	Nyomja meg a gombot a kiválasztott mosási program elindításához vagy a program szüneteltetéséhez.
9 Megjelenítés	Megjeleníti az időt, funkciókat stb.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

⚠ MEGJ.

Ha az Ön modellje nem rendelkezik vízlágyítóval, akkor ezt a részt kihagyhatja.

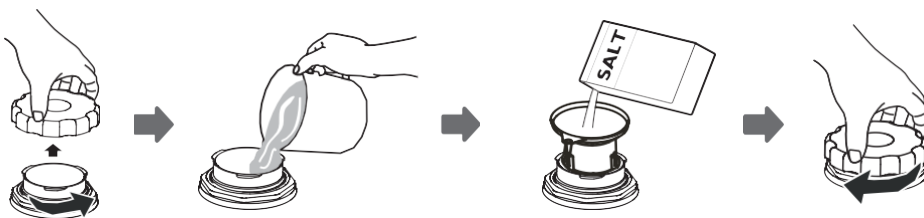
• Só betöltése

Mindig mosogatógéphez való sót használjon. A sótartály a kosár alatt található, és az alábbiak szerint kell feltölteni:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Csak kifejezetten mosogatógépekben való használatra tervezett sót használjon! Bármilyen más típusú só, amelyet nem kifejezetten a mosogatógépben való használatra terveztek, különösen az asztali só, károsítja a vízlágyítót. A nem megfelelő só használata által okozott károk esetén a gyártó nem vállal garanciát vagy felelősséget az okozott károkért.
- A ciklus előtt töltsé fel sóval.

Ez megakadályozza, hogy az esetlegesen kiömlött sószemcsék vagy sós víz hosszabb ideig a készülék alján maradjon, ami korróziót okoz.



- A. Vegye ki a kosarat, majd csavarja le és vegye le a fedelet a sótartóról.
- B. Az első mosás előtt töltsön 1 l vizet a sótartályba.
- C. Helyezze a tölcser végét (ha van) a lyukba, és öntsön bele körülbelül 0,13 kg sót. Normális, hogy a sótartályból kis mennyiségű víz folyik ki.
- D. A tartály feltöltése után az óramutató járásával megegyező irányban csavarja rá erősen a kupakot.

- E. A sófigyelmeztető lámpa általában 2-6 napon belül megszűnik világítani, miután feltöltötte a sótartályt.
- F. A sótartály feltöltése után azonnal indítsa el a mosóprogramot (javasoljuk, hogy válassza a gyors programot). Ellenkező esetben a szűrőrendszer, a szivattyú vagy a berendezés más fontos részei megsérülhetnek a sós víz miatt. Erre nem terjed ki a garancia.

MEGJ.

- A sótartályt csak akkor lehet feltölteni, ha a kezelőpanelen a sójelző lámpa kigyullad. Attól függően, hogy a só mennyire oldódott fel, a sófigyelmeztető lámpa akkor is világíthat, ha a sótartály megtelt.
Ha a kezelőpanelen lévő sófigyelmeztető lámpa nem világít (egyes modelleknél), akkor a mosogatógép lefutott ciklusai alapján megítélheti, hogy mikor kell sót adagolni.
- Ha a só kiömlik, a felesleges só eltávolítására öblítést vagy gyorsprogramot kell indítani.

• A sófogyasztás kiigazítása

Kövesse az alábbi lépéseket a sófogyasztás beállításához.

1. lépés: Állítsa be a sókezelés állapotát

Zárja be az ajtót, a bekapcsolást követő 60 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a Program gombot, a készülék beállítási üzemmódba lép.

2. lépés: Válassza ki a sóadagolás szintjét

Nyomja meg a Program gombot a megfelelő paraméter kiválasztásához a helyi víznek megfelelően, a sorrend a következőképpen változik: H3->H4->H5->H6->H1->H2.

3. lépés: Kilépés a sókezelés állapotából

Öt másodpercig bármilyen művelet nélkül a készülék kilép a beállított üzemmódból, a készülék készenléti üzemmódba vált.

A sófogyasztásnak összesen 6 szintje van. Javasoljuk, hogy az alábbi táblázat szerint válasszon egy szintet:

VÍZKEMÉNYSÉG		Vízlágyító beállítás	A regenerálás minden X-edik programban megtörténik 1)	Kijelző jelzés ○ KIKAPCSOLÁS ● BEKAPCSOLÁS		
°dH	Mmol/l			Intenzív	ECO	Extra szárítás
0 - 5	0 - 0.94	H1	NO	○	○	●
6 - 11	1.0 - 2.0	H2	10	○	●	○
12 - 17	2.1 - 3.0	H3	5	○	●	●
18 - 22	3.1 - 4.0	H4	3	●	○	○
23 - 34	4.1 - 6.0	H5	2	●	○	●
35 - 55	6.1 - 9.8	H6	1	●	●	○

1° dH = 1,25° Clarke = 1,78° fH = 0,178 mmol/l

Gyári beállítás: H3

- 1) Minden egyes regenerálási ciklus további 0,5 liter vizet használ fel, az energiafogyasztás 0,01 kWh-val nő, és a program 4 perccel meghosszabbodik.

• Az edények kosarakba helyezése

Ajánlás

- Fontolja meg, hogy olyan edényeket vásároljon, amelyek mosogatógépben moshatónak vannak jelölve.
- Használjon "edénykímélő" enyhe mosogatószeret. Szükség esetén kérjen további információkat a mosószergyártóktól.
- Különleges tárgyakhoz válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletű programot.
- A sérülések elkerülése érdekében ne vegye ki az üveg- és evőeszközöket a mosogatógépből közvetlenül a program befejezése után.

Mosogatógépben való használhatóság

Nem használható:

- Fából, szarvból, porcelánból vagy gyöngyházból készült nyelű evőeszközök
- Nem hőálló műanyag tárgyak
- Régebbi evőeszközök ragasztott részekkel, amelyek nem hőállóak.
- Ragasztott evőeszközök vagy edények
- Bádog- vagy rézáruk
- Kristályüvegek
- Korrozíó érzékeny acél tárgyak
- Fából készült tárgyak
- Szintetikus szálakból készült áruk

Korlátozott használhatóság:

- egyes poharak nagyszámú mosás után fakóvá válhatnak.
- Az ezüst és az alumínium mosás közben hajlamos elszíneződni.
- A mázas minták gyakori mosással kifakulhatnak.

Figyelem a kosár megrakása előtt és után.

(A mosogatógép legjobb teljesítménye érdekében kövesse ezeket a betöltési utasításokat. A kosarak és evőeszközkosarak funkciója és megjelenése eltérhet az Ön modelljétől). Kaphatja le a nagyméretű élelmiszereket. Áztassa be a serpenyőkben lévő égett ételmaradékot. Nem kell az edényeket folyó víz alatt öblíteni. Töltse be a mosogatógépbe az edényeket az alábbiak szerint:

- Az olyan tárgyaknak, mint a csészék, poharak, edények, serpenyők stb. lefelé kell nézniük.
- Az ívelt vagy bemélyedésekkel rendelkező tárgyakat úgy kell behelyezni, hogy a víz le tudjon folyni.
- Minden eszköz stabilan van behelyezve, és nem borulhat fel.
- Minden edény úgy van elhelyezve, hogy a szórókarok szabadon foroghassanak mosogatás közben.

⚠ MEGJ.

A nagyon apró tárgyakat nem szabad mosogatógépben mosogatni, mivel könnyen kieshetnek a kosárból.

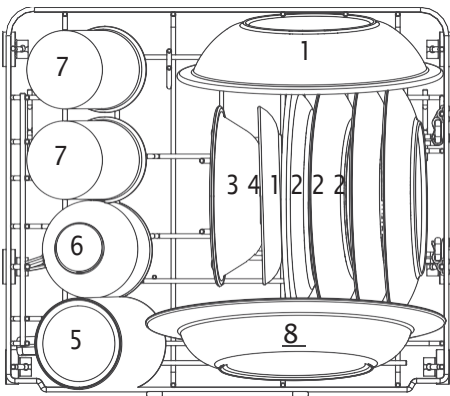
- Üreges tárgyakat, például poharakat, bögréket, serpenyőket stb. a nyílással lefelé helyezze be, hogy a víz ne tudjon összegyűlni az edényben vagy a mély fenéken.
- Az edények és evőeszközök nem feküdhetnek egymáson és nem takarhatják egymást.
- A sérülések elkerülése érdekében az eszközök nem érhetnek egymáshoz.

- A hosszú pengéjű kések függőlegesen elhelyezve potenciális veszélyt jelentenek!
- A hosszú és/vagy éles evőeszközöket, például a húsvágó késeket vízszintesen kell elhelyezni a kosárban.
- Ne terhelje túl a mosogatógépet. Ez fontos a jó eredmény és az ésszerű energiafogyasztás érdekében.

• Edények kosarakba helyezése (EN60436)

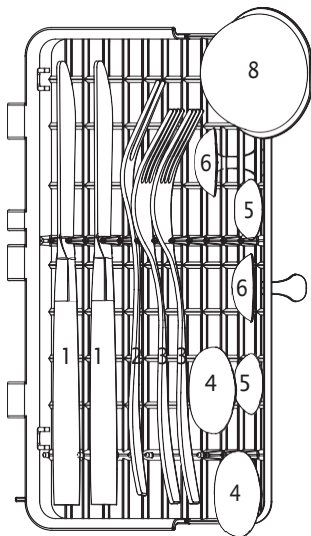
Az edények kosarakba helyezése

Az edényeket úgy helyezze el, hogy a fröccsenő víz ne mozgítsa el őket.



Szám	Tétel
1	Melamin desszert tányér
2	Desszert tányér
3	Desszert tál
4	Kistányér
5	Kancsó
6	Bögre
7	Poharak
8	Leves tányérok

Evőeszközök behelyezése



Szám	Tétel
1	Kés
2	Tálalóvilla
3	Villák
4	Leveskanál
5	Teáskanál
6	Desszert kanál
7	Tálalókanál
8	Szedőkanál

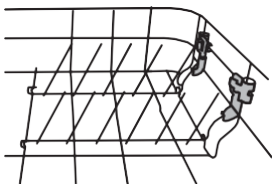
A személyes biztonság és a legmagasabb szintű tisztaság érdekében az evőeszközöket az alábbiak szerint helyezze a kosárba:

- Helyezze az evőeszközöket megfelelően szét.
- Helyezze az evőeszközöket a fogantyúkkal lefelé.
- A késeket és más potenciálisan veszélyes eszközöket felfelé fordítva helyezze el.

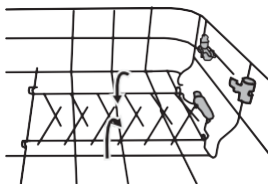
Összecsukható polcok

A tűskék a táányérok rögzítésére szolgálnak. Leengedhetők, hogy nagyobb helyet biztosítsanak a nagyméretű tárgyak számára.

felnyitni



lecsukni



• Az adagoló feltöltése

▲ FIGYELMEZTETÉS

- **Csak kifejezetten mosogatógépekhez tervezett mosogatószer használjon.**
Soha ne használjon más mosószer.
Ez károsítja a berendezést.
- **A mosogatószer maró hatású!**
A mosószer tartsa gyermekektől távol!



Koncentrált mosószer

Kémiai összetételük alapján a mosószerek két alaptípusra oszthatók:

- hagyományos, lúgos mosószerek maró összetevőkkel.
- Alacsony lúgtartalmú koncentrált mosószerek természetes enzimekkel.

A normál mosási program és a koncentrált mosószer együttes használata csökkenti a szennyeződések, és jót tesz az edényeknek.

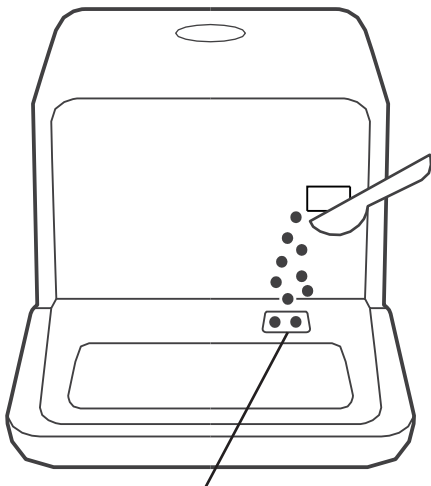
Mosó tabletták

A különböző márkájú mosogató tabletták különböző sebességgel oldódnak fel. Emiatt egyes mosószertabletták nem tudnak feloldódni és teljes tisztítóerejüket kifejtteni a rövid programok során. Ezért mosószertabletták használata esetén hosszú programokat használjon a mosószermaradványok teljes eltávolítása érdekében.

Mosószer

A mosószert minden mosási ciklus megkezdése előtt a mosási ciklus táblázatában szereplő utasításoknak megfelelően kell feltölteni. A mosogatógép kevesebb mosószert használ, mint egy hagyományos mosogatógép. Egy normál mosási töltethez általában csak egy evőkanál mosószerre van szükség. Az erősen szennyezett edényekhez több mosószerre van szükség. A mosogatószert mindig közvetlenül a mosogatógép indítása előtt adjuk hozzá, különben nedves lesz és nem oldódik fel megfelelően.

Dávkování mycího prostředku



A mosószer hozzáadásának helye
(A gyümölcsmosó programhoz nem kell mosószert
hozzáadni.)

Mosási ciklus táblázat

Az alábbi táblázatban látható, hogy az ételmaradékok mennyisége és a szükséges mosószer mennyisége alapján mely programok a legmegfelelőbbek. A programokkal kapcsolatos különböző információkat is megjeleníti. A fogyasztás és a program időtartama csak tájékoztató jellegű, kivéve az ECO-programot.

Program	Program információ	Ciklus leírás	Mosószer	Idő (min)	Energia (kWh)	Víz (L)
ECO (*EN60436)	Ez a standard program, amely a normálisan szennyezett edények mosására alkalmas, és az edénytípusnak megfelelő kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program.	Mosás (50 °C) Öblítés Öblítés (72 °C) Szárítás	10 g	160	0.396	5.0
 1 Óra	Enyhén szennyezett edényekhez, amelyek nem igényelnek kiváló szárítási teljesítményt.	Mosás (50 °C) Öblítés Öblítés (65 °C) Szárítás	10 g	60	0.400	5.0
 Gyors	Rövidebb mosási idő az enyhén szennyezett edények és gyors mosások esetén.	Mosás (50 °C) Öblítés Öblítés (60 °C)	10 g	29	0.350	5.0
 Öntisztítás	Biztosítja a mosogatógépnek a hatékony tisztítását.	Mosás (60 °C) Öblítés Öblítés (70 °C)	10 g	60	0.350	5.0
 Üveg	Enyhén szennyezett edényekhez, például poharakhoz, kristályokhoz és finom porcelánokhoz.	Mosás (50 °C) Öblítés Öblítés (65 °C) Szárítás	10 g	85	0.400	5.0

▲ MEGJ.

ECO
(*EN60436)

Az ECO program a normálisan szennyezett edények tisztítására alkalmas, a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából ez a leghatékonyabb program erre a felhasználásra, és az EU ökológiai tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés értékelésére szolgál.

• A készülék bekapcsolása

Mosogatás elindítása ...

Húzza ki a kosarat (lásd a "Mosogatógép betöltése" című részt). Töltse be a mosószerrel (lásd a "Mosószer feltöltése" című részt).

Dugja be a dugaszt a konnektorba. A tápegység 220-240VAC 50 HZ, a csatlakozóaljzat specifikációja 10 A 250 VAC.

Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.

Csatlakoztassa a tápcsövet a csaphoz, és győződjön meg róla, hogy a vízellátás teljes nyomáson van-e bekapcsolva, vagy öntsön vizet a tartályba kézzel.

Válassza ki a megfelelő programot a "mosási ciklus táblázat" szerint;

Ha egy program van kiválasztva, a jelző lámpa kigyullad. Ezután nyomja meg a Start/ Pause gombot, a mosogató elindul.

MEGJ.

Ha a mosogatás közben a Start/Reset gomb megnyomásával szünetet tart, a mosogatógép percenként csipogni fog, hacsak nem nyomja meg újra a Start/Reset gombot.

• Energia spórolás

1. Az edények előmosása megnövekedett víz- és energiafogyasztáshoz vezet, ezért nem ajánlott.
2. A háztartási mosogatógépben történő mosogatás általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt a használati fázisban, mint a kézi mosogatás, ha a háztartási mosogatógépet rendeltetésszerűen használják.

• Program változtatás

Fontos: Ha a mosogatógép csak rövid ideje működik, akkor még átállíthatja a mosási programot. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosószer már kioldódott, és a készülék ebben az esetben már leengedte a vizet. Újra kell indítania.

Nyomja meg a Start/Pause gombot a készülék szüneteltetéséhez, amikor az ajtó zárva van, Nyomja meg a Program gombot több mint három másodpercig, a készülék készenléti üzemmódba kerül, majd megváltoztathatja a programot a kívánt ciklusbeállításra (lásd a "A mosóprogram indítása" című részt).

A kijelző a mosogatógép állapotát mutatja.:

- a) A kijelzőn a "-:-" jelenik meg-----> készenléti állapot;
- b) A kijelzőn a "H: MM" felirat jelenik meg, és nem villog -----> szünet;
- c) A kijelzőn a "H: MM" jelenik meg és villog -----> start;
- d) A kijelzőn a "END" jelenik meg -----> vége.

⚠ MEGJ.

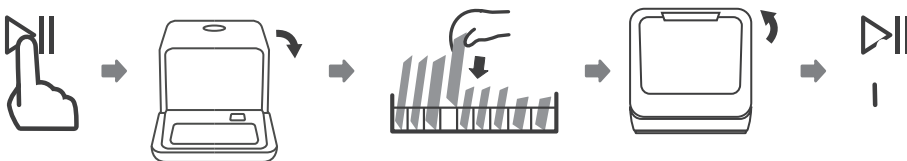
Ha mosogatás közben kinyitja az ajtót, a mosogatógép leáll. Ha megnyomja a Start/Pause gombot, a gép 10 másodperc múlva folytatja a munkát.

Ha az Ön modellje hibás memóriafunkcióval rendelkezik, a készülék áramkimaradás után folytatja és befejezi a kiválasztott programot.

• Elfelejtett betenni egy edényt?

Az elfelejtett edényeket bármikor hozzáadhatja a mosószeradagoló kinyitása előtt. Ebben az esetben kövesse az alábbi utasításokat:

- 1.** Nyomja meg a Start/Pause gombot
- 2.** Nyissa ki az ajtót.
- 3.** Elfelejtett edény hozzáadása.
- 4.** Ajtó becsukása.
- 5.** Nyomja meg a Start/Pause gombot, és a mosogatógép elindul



• A mosási ciklus végén

Amikor a ciklus befejeződött, a mosógép hangjelzése 8 másodpercig szól, majd leáll. Kapcsolja ki a készüléket az ON/OFF gombbal, zárja el a vízellátást és nyissa ki a mosogatógép ajtaját. Várjon néhány percet a mosogatógép kirakodása előtt, hogy elkerülje a gőz kicsapódását, az edények még forróak és hajlamosabbak a törésre és jobban meg is száradnak.

- **Készülék kikapcsolása**

1. Kapcsolja ki a mosogatógépet az ON/OFF gomb megnyomásával.
2. Zárja el a csapot!

- **Óvatosan nyissa ki az ajtót**

A forró edény megsértheti a kezét. Hagyja az edényeket körülbelül 15 percig hűlni, mielőtt kiveszi őket a készülékből.

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja nyitva, és várjon néhány percet, mielőtt kiveszi az edényeket.

- **Mosogatógép kirakodása**

Normális, hogy a mosogatógép belül nedves.

 FIGYELMEZTETÉS

Mosás közben veszélyes kinyitni az ajtót, mert a forró víz leforrázhatja Önt.

• Kényszerített víz leengedés

Készenléti üzemmódban a víztartály leeresztéséhez egyszerre 3 másodpercig tartsa nyomva a "Storage" gombot + az "Üvegmosás" gombot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

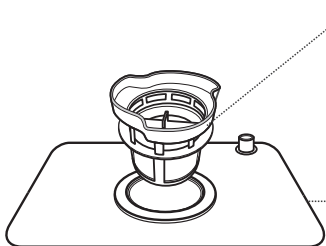
Szűrőrendszer

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használja a mosogatógépet szűrők nélkül!
- Ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően van-e összeszerelve.
A teljesítmény csökkenhet, és az edények megsérülhetnek.

A szűrő hatékonyan távolítja el az ételmaradékokat a mosóvízből, így az a ciklus során újrahasznosítható.

A legjobb teljesítmény és eredmények érdekében a szűrőegységet rendszeresen tisztítani kell. Ezért érdemes minden mosási ciklus után a szűrőbe szorult nagyobb ételmaradékokat folyó víz alatti öblítéssel eltávolítani. A szűrőegység eltávolításához húzza felfelé a csésze fogantyúját.



• **B. F inom szűrő**

Ez a szűrő felfogja a szennyeződéseket és ételmaradékot a teknő területén, és megakadályozza, hogy azok a mosási ciklus során az edényekre kerüljenek.

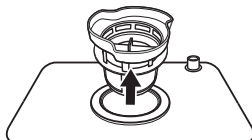
• **A. F ő szűrő**

Az ebben a szűrőben megrekedt élelmiszer az alsó szórókar speciális fúvókája összezúzza, és lehúzza a lefolyóba..

1. lépés: Forgassa balra a szűrőegységet, majd emelje ki.



2. lépés: Emelje le a finom szűrőt a főszűrőről.



⚠ MEGJ.

Ha az 1., majd a 2. lépést hajtja végre, a szűrőrendszer eltávolításra kerül; ha a 2., majd az 1. lépést hajtja végre, a szűrőrendszer beszerelésre kerül.
A teljes szűrőegységet hetente kell tisztítani.

- A mosogató minden használata után ellenőrizze, hogy a szűrők nincsenek-e eltömődve.
- A szűrőrendszert a durva szűrő kicsavarásával távolíthatja el. Távolítsa el az ételmaradékokat, és folyó víz alatt tisztítsa meg a szűrőket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tisztítás közben ne kalapálja a szűrőket. Ellenkező esetben a szűrők elgörbülhetnek, és csökkenthetik a mosogatógép teljesítményét.

• Készülék karbantartása

A kezelőpanel enyhén nedvesített ruhával tisztítható. Tisztítás után alaposan szárítsa meg. Kültéri használathoz használjon megfelelő készülékfényező viaszt. Soha ne használjon éles tárgyakat, drótszivacsot vagy durva tisztítószeret a mosogatógép egyetlen részén sem.

Ajtó tisztítása

Csak puha, meleg, nedves ruhával tisztítsa meg az ajtó körüli peremet. Annak érdekében, hogy megakadályozza a víz behatolását az ajtózárhoz és az elektromos alkatrészekbe, ne használjon spray-t.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használjon spray-tisztítószeret az ajtópanel tisztításához, ez károsíthatja az ajtózárat és az elektromos alkatrészeket.

Fagy elleni védelem

Télen tegyen fagyvédelmi intézkedéseket a mosogatógépen. Minden mosási ciklus után tegye a következőket.

1. Húzza ki a mosogatógépet a tápegységből.
2. Zárja el a vízellátást, és húzza ki a vízvezetékét a vízszelepből.
3. Engedje le a vizet a bevezető csőből és a vízszelepből (használgon egy tálat a víz felfogására).
4. Csatlakoztassa újra a vízellátó vezetékét a vízszelephez.
5. Távolítsa el az alján lévő szűrőt, és a szivaccsal szívja fel a vizet az teknőből.

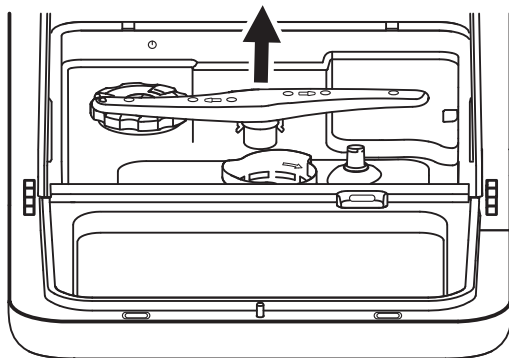
⚠ MEGJ.

Ha a mosogatógép fagyás miatt nem tud működni, forduljon hivatalos szervizhez.

Az ablaktörlő karok tisztítása

A szórókarok könnyen eltávolíthatók a fűvókák rendszeres tisztításához az esetleges eltömődések elkerülése érdekében. Folyó víz alatt mossa le őket, és óvatosan helyezze vissza őket, ellenőrizve, hogy forgásuk nem korlátozott.

Fogja meg a szórókar közepét, és húzza felfelé. Mossa meg a karokat folyóvíz alatt, és óvatosan tegye vissza a helyükre. Az összeszerelés után ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon forognak-e. Ha nem, ellenőrizze, hogy helyesen rakta-e őket vissza.



Hogyan kell megfelelően ápolni a mosogatógépet

Minden mosogatás után

Minden mosogatás után zárja el a készülék vízellátását, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a szagok bejutását.

Húzza ki a dugaszt

Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a dugaszt a konnektorból.

Tisztítás oldószer vagy súrolószer nélkül

Ne használjon oldószereket vagy súrolószereket a mosogatógép külső és gumi részeinek tisztításához. Csak meleg, szappanos vizes ruhát használjon.

A foltok eltávolításához a belső felületről használjon vízzel és egy kevés ecettel vagy kifejezetten mosogatógépekhez készült tisztítószerrel megnedvesített ruhát.

Ha hosszabb ideig nem használja

Javasoljuk, hogy üres mosogatógéppel indítson el egy mosási ciklus, majd húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja nyitva a készülék ajtaját. Ez segít abban, hogy az ajtótmítés hosszabb ideig tartson, és megakadályozza a szagok kialakulását a készülék belsejében.

Készülék áthelyezése

Ha a készüléket mozgatni kell, próbálja meg függőlegesen tartani. Ha feltétlenül szükséges, a hátára is lehet helyezni.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Áramütés veszélye

A mosogatógép beszerelése előtt húzza ki a tápellátást.

Ennek elmulasztása halált vagy áramütést okozhat.

⚠ Vigyázz

A csővezetékek és az elektromos berendezések telepítését szakembernek kell elvégeznie.

• Összeszerelés előkészítése

A mosogatógép beépítési helyének a meglévő vízellátó és lefolyócsap és aljzat közelében kell lennie.

A mosogatógép egyik oldalát úgy kell kiválasztani, hogy megkönnyítse a mosogatógép lefolyócsöveinek csatlakoztatását.

• Készülék elhelyezése

Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A hátlapnak a mögötte lévő falon kell nyugodnia, az oldalaknak pedig a szomszédos szekrények vagy falak mentén. A mosogatógép jobbra vagy balra elhelyezhető be- és kimeneti tömlőkkel van felszerelve, ami megkönnyíti a helyes beszerelést.

• Áramforrás csatlakoztatása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A személyes biztonság érdekében:

- Ne használjon hosszabbítót vagy adapterdugót ezzel a készülékkel.
- Semmilyen körülmények között ne vágja el vagy távolítsa el a földelőcsatlakozást a tápkábelről.

Elektromos követelmények

A névleges feszültséget a típustáblán találja meg, és csatlakoztassa a mosogatógépet a megfelelő tápegységhez. Használja az előírt 10 amperes biztosítékot, az ajánlott időkésleltető biztosítékot vagy áramkör-megszakítót, és gondoskodjon egy külön áramkőről, amely csak ezt a berendezést szolgálja ki.

Elektromos csatlakoztatás

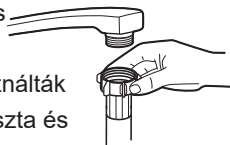
Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség feszültsége és frekvenciája megegyezik a típustáblán feltüntetett feszültséggel és frekvenciával. Csak megfelelően földelt konnektorba csatlakoztassa. Ha a konnektor, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kell, nem alkalmas a dugóhoz, adapterek vagy hasonlók használata helyett cserélje ki a konnektort, mivel ezek túlmelegedést és égési sérüléseket okozhatnak.

⚠ **Használat előtt gondoskodjon a megfelelő földelésről**

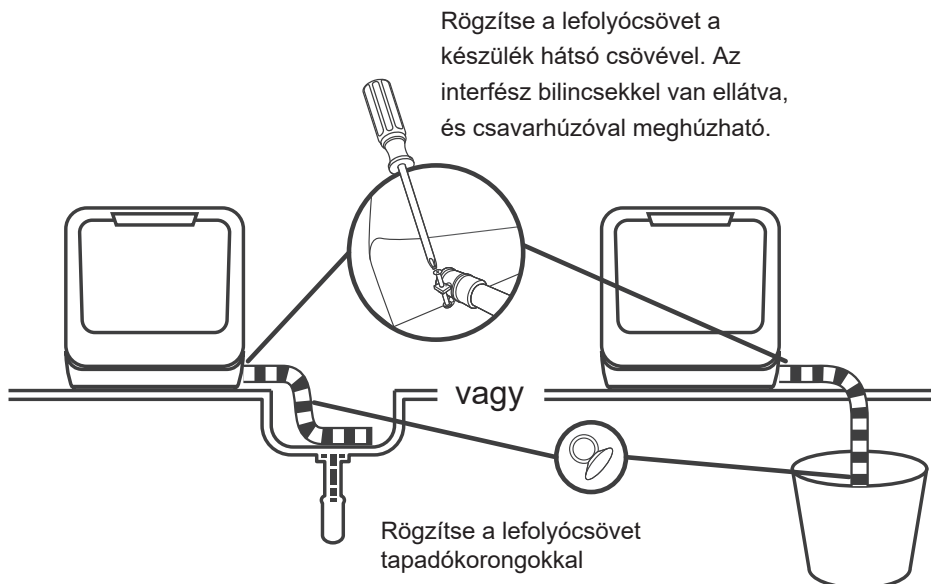
• Víz csatlakoztatás

Csatlakoztassa a hidegvíz-ellátótömlőt a 3/4 (hüvelykes) menetes csatlakozóhoz, és győződjön meg róla, hogy szilárdan rögzítve van a helyén. Ha a vízvezetékek újak, vagy már régóta nem használták őket, hagyja, hogy a víz kifolyjon, és győződjön meg róla, hogy tiszta és törmelékmentes. Ennek az elővigyázatossági intézkedésnek az elmulasztása a vízellátás elzáródásának és a készülék károsodásának kockázatával jár.

Megjegyzés: Ha a mellékelt tömlőcsapok nem illeszkednek az Ön csapjához, forduljon a helyi vízvezeték-szerelő központhoz, ahol adapterek vásárolhatók.



• Elfolyócső csatlakoztatása



A lefolyócső csatlakoztatása: dugja a lefolyócső végét a mosogatóba vagy a vödörbe.

Hogyan ürítsük le a felesleges vizet a tömlőkből

Ha a mosogató több mint 1000 mm-rel magasabban van a padlótól, a tömlőkből származó felesleges víz nem folyhat közvetlenül a mosogatóba. A tömlőkből a felesleges vizet egy olyan tálba vagy megfelelő tartályba kell leengedni, amelyet a mosogatónál alacsonyabban tartanak a szabadban.

Víz elfolyása

Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt. A vízszivárgás elkerülése érdekében a leeresztő tömlőt megfelelően kell felszerelni. Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs elgömbülve vagy összenyomva.

Hosszabbító tömlők

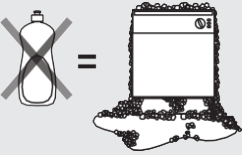
Ha meg kell hosszabbítani a leeresztőtömlőt, használjon hasonló leeresztőtömlőt. Nem lehet hosszabb 4 méternél, különben csökkenhet a mosogatógép tisztító hatása.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

• A szervizelés igénybevétele előtt

A következő oldalakon található táblázatok ellenőrzése megmentheti Önt egy szervizhívástól.

A probléma	Ok	Megoldás
A mosogatógép nem kapcsolható be	Kiégett biztosíték vagy megszakadt áramkör.	Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza a megszakítót. Távolítsa el minden más készüléket, amely ugyanazon az áramkörön osztozik a mosogatógéppel.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép be van kapcsolva, és az ajtó biztonságosan zárva van. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva a konnektorba.
	Hibakód: E1; Alacsony a víznyomás	Ellenőrizze, hogy a vízellátás megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a víz be van-e kapcsolva.
	A mosogatógép ajtaja nem záródik megfelelően.	Zárja be és rögzítse megfelelően az ajtót.
A mosogatógépből nem szivattyúzózik ki a víz	Csavarodott vagy meghajlott lefolyócső.	Ellenőrizze a leeresztő tömlőt.
	Eltömődött szűrő.	Ellenőrizze a szűrőt.
	Dugult mosogató.	Ellenőrizze a mosogatót, hogy jól lefolyik-e a víz. Lehet inkább vízvezeték-szerelőre van szüksége, mint mosogatógép-szerelőre.

A probléma	Ok	Megoldás
Habképződés.	Nem megfelelő mosószer. 	A habzás megelőzése érdekében csak speciális mosogatószerrel használjon. Ha a mosogatógépben hab van, nyissa ki az ajtót 20-30 percre, hogy a hab elpárologjon. Ha a hab még mindig megmarad, adjon hozzá 1,5 liter vizet, zárja be a mosogatógép ajtaját, és a kényszerleeresztéssel engedje ki a vízzel. Ismételje meg a fenti eljárást, amíg a habot el nem távolítja.
A mosogatógép belseje piszkos.	Lehet, hogy festékkel ellátott mosószerrel használtak.	Győződjön meg róla, hogy a mosószer nem tartalmaz színezéket.
A belső felületen fehér réteg található.	Kemény vízből származó ásványi anyagok.	A tisztításhoz használjon nedves szivacsot mosogatószerrel és viseljen gumikesztyűt. Soha ne használjon más mosogatószerrel, mint mosogatószerrel, különben habzás vagy habosodás léphet fel.
Az evőeszközökön rozsdafoltok vannak.	A szóban forgó elemek nem korrózióállóak.	Kerülje a nem korrózióálló tárgyak mosogatógépben való mosását.
	A mosogatógépbe való só hozzáadása után a program nem indult el. Só nyomokban került a mosási ciklusba.	A só hozzáadása után mindig edények nélkül indítsa el a mosogatóprogramot.
	A vízlágyító fedele meglazult.	Ellenőrizze a fedelet, és zárja le.
A mosogatógépben kopogó hang hallatszik.	A permetező kar megüt egy tárgyat a kosárban.	Szakítsa meg a programot, és rendezze el a szórókart akadályozó elemeket.

A probléma	Ok	Megoldás
A mosogatógépben zörgés hallatszik.	Az edények a mosogatógépben meglazultak.	Szakítsa meg a programot, és rendezze át az edényeket.
Búgás hallatszik a csövekben.	Ennek oka lehet a helyben történő beépítés vagy a cső keresztmetszete.	Ez nincs hatással a mosogatógép működésére. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett vízvezeték-szerelőhöz.
Az edények nem tiszták.	Az edények nincsenek megfelelően behelyezve.	Lásd a "A mosogatógép be- és kirakodása" című fejezetben található megjegyzéseket.
	A program nem volt elég erős.	Válasszon egy intenzívebb programot.
Az edények nem tiszták.	Elégtelen mennyiségű mosószer.	Használjon több mosószert, vagy cserélje ki.
	Az edények blokkolják a szórókarok mozgását.	Rendezze el az edényeket úgy, hogy a karok szabadon foroghassanak.
	A szűrőkombináció nem tiszta vagy nem megfelelően van elhelyezve a mosogató alján. Ez a szórófejek eltömődését okozhatja.	Tisztítsa meg és/vagy illessze be megfelelően a szűrőt. Tisztítsa meg a szórókarok fűvókáit.
Az üveg bepárasodott.	A lágy víz és a túl sok mosószer kombinációja.	Ha lágy vízzel rendelkezik, használjon kevesebb mosószert, és válasszon rövidebb mosási ciklust az üveg mosásához és tisztításához.
Fehér foltok az edényeken.	A keményvízes területek vízkőlerakódásokat okozhatnak.	Adjon hozzá több mosószert.

Fekete vagy szürke foltok az edényeken.	Az alumínium edények sűrűlték az edényeket.	Használjon enyhe súrolószeres tisztítószerrel nyomkodni eltávolításához.
Az edények nem szárazak.	Helytelenül behelyezett edények.	Az edényeket a megfelelő irányban rakja egymásra.
	Az edényeket korán kivesszik.	Mosogatás után ne ürítse ki a mosogatógépet azonnal. Nyissa ki kissé az ajtót, hogy a gőz távozhasson. Vegye ki az edényeket, amíg a belső hőmérsékletet nem éri el. Először az alsó kosarat vegye ki, hogy a felső kosárból ne csöpögjön ki a víz.

• Hibakódok

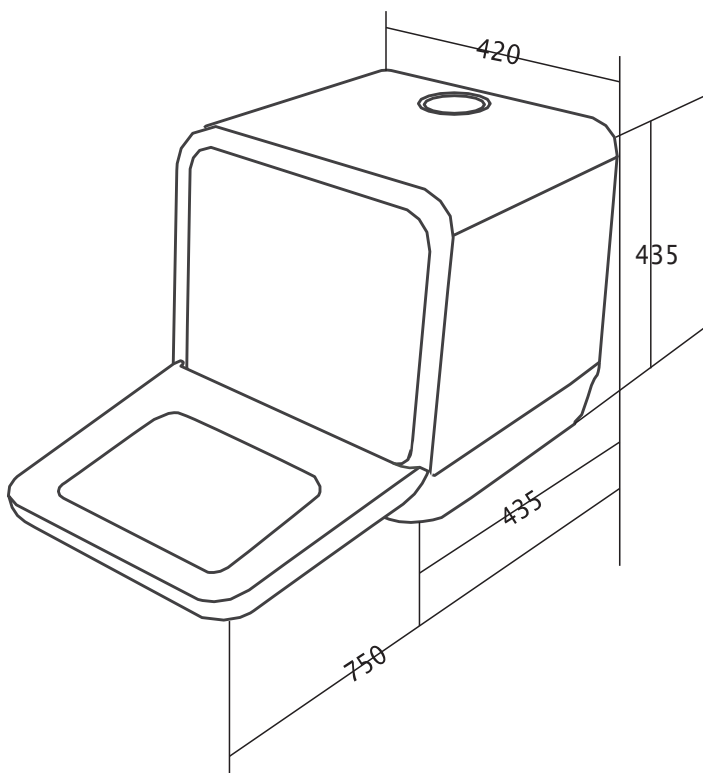
Bizonyos hibák esetén a készülék hibakódokat jelenít meg, hogy figyelmeztesse Önt:

Kódok	Jelentés	Lehetséges ok
E1	Hosszabb vízbefolyási idő.	A meghibásodott áramlásmérőt, leeresztőszelepet vagy szivattyút szakképzett személynek kell megjavítania.
E3	Nem éri el a kívánt hőmérsékletet.	A fűtőcső vagy a termosztor rendellenességét szakképzett személynek kell megjavítania.
E4	Túlfolyás.	Vízszivárgás.
E8	Kommunikációs anomáliák.	Ezt szakképzett szakembernek kell megjavítania.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha túlfolyás történik, a szerviz hívása előtt zárja el a fő vízellátást.
- Ha a mosógépben túlfolyás vagy szivárgás miatt víz van, a mosógép újraindítása előtt el kell távolítani a vizet.
- Ha a hibakód nem oldható meg, forduljon szakemberhez.

• Műszaki információk



Magasság	435mm
Szélesség	420mm
Mélység	435mm
Csatlakoztatott terhelés feszültsége	lásd a típustáblát
Víznyomás	0,04 - 1,0MPa
Teljesítmény	lásd a típustáblát

Terméktájékoztató (EN60436)

Szállító neve vagy védjegye: MIDEA

A beszállító címe (^{b)}): Alza.cz Jateční 33a 170 00 Praha 7-Holešovice Cseh Köztársaság

Modell ID: MFD42S100W-CZ

Általános termék paraméterek

Paraméterek	Érték	Paraméterek	Érték	
Névleges kapacitás (^a) (ps)	2	Méretek	Magasság	44
			Szélesség	42
			Mélység	44
EEL (^a)	62,9	Energiahatékonysági osztály (^a)	G (^c)	
Tisztítási teljesítményindex (^a)	1,125	Szárítási teljesítményindex (^a)	0,865	
Energiafogyasztás kWh-ban [ciklusonként], a ökoprogram program alapján, hideg vizes töltéssel. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatától függ.	0,396	Vízfogyasztás literben [ciklusonként], az ökoprogram alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	5,0	
A program időtartama (^a) (h:perc)	2:40	Típus	Terület	
Levegőben terjedő zajkibocsátás(^a) (dB(A) re 1 pW)	58	Légköri zajkibocsátási osztály (^a)	D (^c)	

A szállító által nyújtott garancia minimális időtartama (^b): 24 hónap

Egyéb információ:

Weblink a szállító weboldalára, ahol az (EU) 2019/2022 bizottsági rendelet (1) (b) II. mellékletének 6. pontjában szereplő információk megtalálhatók: <https://www.alza.cz/>.

(^a) az ECO-program esetében.

b) az e tételek változásai nem tekinthetők relevánsnak az (EU) 2017/1369 rendelet (4) bekezdésének 4. pontja alkalmazásában.

(^c) ha a termékadatbázis automatikusan generálja ennek a cellának a végleges tartalmát, a szállító nem írja be ezt az adatot.

(1) A Bizottság (EU) 2019/2022 rendelete (2019. október 1.) a háztartási mosogatógépekre vonatkozó környezetbarát tervezési követelmények megállapításáról a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról és az 1016/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (lásd az 267. oldát a Hivatalos Lapnak).



Panaszok a Midea termékekkel kapcsolatban

Ez a márka felhatalmazott szervizt biztosít, ahol az Ön igényét a leggyorsabban kezelik. Javasoljuk, hogy az árut közvetlenül az arra felhatalmazott szervizben reklamálja.

Panaszbejelentési eljárás:

- Jelentés a következő címre: servis.midea@alza.cz ◦
A gyártási címke fényképét (a címke a csomagolóanyag oldalán/ a készülék hátoldalán található).
 - Értékesítési bizonylat száma
 - A hiba leírása
- Ha bármilyen kérdése van, kérjük, ne habozzon kapcsolatba lépni ügyfélszolgálati vonalunkkal, amely a nap 24 órájában elérhető: **225 340 111** CZ esetében és **+421 2 5710 1800** SK esetében.